PAÍS DEL NORTE **INVIERNO 2024** Doug Coenen: Artesano Los carpinteros de la Unión Los Carpinteros construyen el edificio más Sindicalizados Construyen del Año alto de Nebraska Madera en Masa

CONTENIDO

03

Liderando el Camino Juntos en Diversidad, Equidad e Inclusión

0_

Fortalecimiento de la seguridad energética en Minnesota

14

Empoderar a las Mujeres en los Oficios

22

Herramientas & Talento: Bryon Adams

27

Aviso de Beck

04

Los carpinteros de la Unión construyen el edificio más alto de Nebraska

11

Eventos de recaudación de fondos NCSRCC 2024

16

Los Carpinteros Sindicalizados Construyen Madera en Masa

23

Herramientas & Talento: Genevieve Pace 06

Fortaleciendo nuestra unión con los Comités de Carpintero

12

Un Viaje Transformativo de Salud

18

Doug Coenen: Artesano del Año

NCSRCC Evento de Contratistas Propiedad de Mujeres y Minorías 26

Empoderar a los futuros

constructores: Programa HCST

Día de Firma de

Carrera 2024

La Manera Flannery

Comités del Concejo Regional

En la foto de la portada: edificio de 44 pisos de Mutual of Omaha en el centro de Omaha. Nebraska. noviembre de 2024.

Liderando el Camino Juntos en Diversidad, Equidad e Inclusión

"ES NECESARIO QUE TODOS LOS QUE TRABAJAN EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN CAMBIEN LAS CULTURAS LABORALES ESTABLECIDAS DESDE HACE MUCHO TIEMPO, ACEPTEN LAS DIFERENCIAS Y CREEN ESPACIOS SEGUROS Y RESPETUOSOS."

Los carpinteros sindicalizados pueden trabajar en una variedad de proyectos diferentes en una amplia variedad de lugares. Desde campos solares en la zona rural de Creston, Iowa, hasta rascacielos en el centro de Omaha, Nebraska, nuestros miembros están trabajando arduamente para construir sus comunidades formadas por personas de diferentes orígenes, culturas y experiencias.

Mientras nos esforzamos por fortalecer y proteger la seguridad económica y las condiciones laborales de nuestros miembros y de otras personas, sabemos que nuestra industria depende de una fuerza laboral diversa, oportunidades equitativas y asociaciones inclusivas. Es a través de la organización, la capacitación y las mejores prácticas de la industria que nos permitirán no solo hacer crecer nuestra fuerza laboral, sino también asegurarnos de que represente a las comunidades a las que nos comprometemos a servir.

La creación de diversidad y la priorización de la inclusión no se logran en el vacío. Es necesario que todos los que trabajan en la industria de la construcción cambien las culturas laborales establecidas desde hace mucho tiempo, acepten las diferencias y creen espacios seguros y respetuosos. Implementar

la diversidad, la equidad y la inclusión requiere no solo compromiso, sino también estrategias como capacitación, tutoría, políticas y compromiso con las comunidades.

En esta edición de la revista, verá un artículo destacado sobre Jamey Flannery, propietaria de Flannery Construction, y sus prioridades en materia de diversidad. También puede leer sobre nuestro evento de noviembre que se centró en conectar a contratistas pertenecientes a minorías y mujeres con contratistas generales, analizar los desafíos que enfrentan y encontrar soluciones para su éxito. Además, también encontrará más información sobre nuestro Comité de SIB, que trabaja activamente para apoyar y promover a las mujeres en los oficios, y nuestro Comité de Carpinteros, que ofrece recursos específicos para nuestros miembros latinos. Y, por último, un artículo destacado sobre una asociación en Green Bay, Wisconsin, que ayuda a las personas subrepresentadas a acceder a una carrera en los oficios.

La matrícula gratuita y de alta calidad es lo que distingue a los carpinteros sindicalizados de otras opciones profesionales. Nuestros oficios respaldan una fuerza laboral calificada al ofrecer salarios dignos y beneficios desde el



primer día, y nos esforzamos por brindar acceso a una carrera profesional a todos los que tengan interés.

Todos alcanzamos el éxito cuando contamos con una representación diversa en la mesa, ya sean miembros del campo y de la comunidad, empresas locales, contratistas generales, subcontratistas, propietarios y desarrolladores. Cuando reunimos diferentes perspectivas, nuestra fuerza laboral es más fuerte, nuestra participación en el mercado crece, obtenemos mejores resultados en los proyectos y fomentamos una industria más sostenible, resiliente y con visión de futuro.

A medida que avanzamos, sigamos valorando la diversidad y concentrémonos juntos en un avance inclusivo y equitativo.

Patrick M. Nilsen

North Central States Regional Council

Secretaria Ejecutiva-Tesorera

of Carpenters

North Country Carpenter revista es publicada por North Central States Regional Council of Carpenters, 700 Olive Street, Saint Paul, MN 55130

PAÍS DEL NORTE CARPINTERO **INVIERNO 2024**

Los carpinteros de la Unión construyen el edificio más alto de Nebraska

El horizonte del centro de Omaha, Nebraska, se verá diferente en 2026, va que la construcción de la nueva sede de Mutual de Omaha está en marcha, una inversión en la ciudad y un lugar de trabajo nuevo y vibrante para sus empleados. Esta torre de vidrio de 677 pies de altura no solo contará con 800,000 pies cuadrados de espacio para oficinas, reuniones y espacio de comodidades, sino que sus 44 pisos la convertirán en el edificio más alto de Nebraska v los estados cercanos.

El nuevo rascacielos contará con dieciséis plantas de estacionamiento con un centro de oficinas. La magnitud de la construcción, junto con su diseño único y su pequeña huella dentro del ya bullicioso centro de la ciudad, presentó algunos desafíos interesantes.

Grúa torre con grandes incrustaciones para mayor estabilida

El desarrollador del proyecto, Lanoha Real Estate Company, trabajó en estrecha colaboración con Mutual of Omaha y el contratista signatario JE Dunn, para encontrar soluciones que no solo crearían eficiencia, sino que aumentarían la seguridad para quienes se encuentran en el sitio de trabajo y sus alrededores. Con el ingenio de un Escalador de Núcleo de Cizalla DOKA, o autoescalador, la construcción del proyecto ha sido fluida a medida que se han añadido más niveles.

El trabajo en el núcleo de cizalla utiliza el autoescalador para revestir la estructura y crear un sistema de marco de concreto móvil que rodea tres niveles de la construcción a la vez. El DOKA Shear Core Climber pesa aproximadamente 1 millón de libras

y es el segundo escalador más grande que se haya construido en los EE. UU. Proporciona un ciclo seguro y repetitivo para que los carpinteros sindicalizados preparen, viertan y erijan el núcleo del edificio. Para garantizar que los componentes del sistema estén siempre en buen estado de funcionamiento, un representante de DOKA está en el lugar todas las semanas.







"Los cilindros hidráulicos empujan todo hacia arriba para que podamos pasar al siguiente nivel, todo con solo presionar un botón", dijo Chad Balkovec (Local 427 - Omaha, NE), superintendente de JE Dunn, el contratista general del proyecto. "El proceso dura unos 45 minutos, lo que hace que las cosas sean increíblemente eficientes". Como miembro desde hace 27 años, esta es la primera vez que Chad utiliza un sistema hidráulico de este tipo y tamaño.

Una vez que se vierte y se cura el concreto, dieciocho cilindros hidráulicos elevan los dos niveles superiores de la autotrepadora a su nueva posición 15 pies más alto. Cuando se bloquea en su lugar, el nivel inferior se eleva para crear una nueva posición de plataforma para que el trabajo continúe. Este proceso se repetirá hasta una altura completa de 650 pies, donde los carpinteros de la unión terminarán la parte superior de la torre.

Dada la altura del edificio, se han añadido secciones adicionales a la ya impresionante grúa torre que se elevó para acomodar el progreso de la construcción. Para aumentar la estabilidad, se colocaron grandes empotrados en la pared central exterior. La gran grúa torre no solo es esencial para el ascenso de los rascacielos, sino que también se utilizará para desmontar el autotrepador y bajar de forma segura sus componentes al suelo.

"Normalmente, este tipo de soportes de grúa tienen solo de 6 a 10 pies de largo, pero dada la naturaleza de esta construcción, estos tenían que ser mucho más grandes", dijo Chad. "A medida que suban los niveles y el edificio suba,

moveremos estos soportes cuando necesitemos agregarlos a la grúa".

La construcción de la nueva sede de Mutual of Omaha no solo aumentará el horizonte, sino que también apoyará el desarrollo continuo del centro de Omaha y aumentará la vitalidad de la ciudad. Los carpinteros sindicalizados locales han sido una parte esencial de este desarrollo y están trabajando arduamente para garantizar un progreso seguro



Fortaleciendo nuestra unión con los Comités de Carpintero

"LOS COMITÉS DE CARPINTERO LATINOS UNIDOS BRINDAN UN ESPACIO PARA QUE LOS MIEMBROS DISCUTAN SUS DESAFÍOS Y ÉXITOS ÚNICOS EN EL TRABAJO, ASÍ COMO PARA EXPLORAR FORMAS DE MEJORAR LAS CONDICIONES LABORALES Y PROMOVER EL BIENESTAR DE TODOS LOS TRABAJADORES

Para el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC, por sus siglas en inglés), ser miembro del sindicato significa mucho más que una carrera en los oficios: significa ser parte de una hermandad. Para nuestros miembros latinos, este sentido de pertenencia se refuerza a través de los comités de Carpinteros Latinos Unidos en todo el consejo, donde los carpinteros latinos se reúnen para establecer contactos, compartir historias y apoyarse mutuamente en sus vidas profesionales y personales.

Los comités de Carpintero Latinos Unidos brindan un espacio para que los miembros discutan sus desafíos y éxitos únicos en el trabajo, así como para explorar formas de mejorar las condiciones laborales y promover el bienestar de todos los trabajadores. Estas reuniones mensuales son una piedra angular de los esfuerzos del consejo regional para garantizar que los miembros latinos y de habla hispana se sientan escuchados, valorados y apoyados dentro del sindicato.

El aprendiz de primer año, Miguel García Ramón (Local 314 – Madison, WI) dijo: "Ellos [los mentores de Carpintero] me han estado apoyando y continúan apoyándome. Me están enseñando formas de convertirme en un mejor carpintero".

Lo que comenzó como una pequeña reunión en Minnesota ahora se ha convertido en una fuerte red de miembros latinos que se ha expandido a todos los estados del consejo regional. En los últimos años, también ha habido un crecimiento significativo entre los miembros latinos en Iowa, Dakota del Sur y Dakota del Norte, fortaleciendo los lazos entre los miembros tanto en áreas urbanas como rurales.

Las reuniones de Carpinteros a menudo cuentan con ora-

dores invitados y recursos adaptados a las necesidades de nuestra membresía latina. Estas sesiones están diseñadas no solo para educar e informar, sino también para fomentar un sentido de solidaridad. Muchos de estos eventos se llevan a cabo en español para garantizar que todos se sientan cómodos y puedan participar plenamente con el material presentado.

Además de debatir cuestiones relacionadas con el trabajo, los miembros también se reúnen para celebrar su cultura y patrimonio. Los comités de Carpintero son una parte esencial de la creación de comunidad dentro de nuestro sindicato. Construyen un sentido de hermandad y respeto mutuo, proporcionando una plataforma para que los miembros compartan sus experiencias, ofrezcan apoyo y aboguen por sus derechos. Ya sea organizando eventos o simplemente ofreciendo un espacio para que los miembros se conecten, los comités de Carpintero en este sindicato ayudan a garantizar que se escuchen todas las voces.

Raymundo Nevares (Local 314 – Madison, WI) ha sido miembro durante dos años y actualmente trabaja para Findorff. El afirmó que "esta es una gran oportunidad para toda mi gente latina. Hay muchas oportunidades y muchos beneficios que te ayudan a salir adelante. La gente te ayuda aquí. Se convierten en tus amigos y esta comunidad te apoya mucho.

Los comités de Carpinteros de NCSRCC continúan creciendo y evolucionando y, a medida que lo hacen, ayudan a fortalecer la base de nuestro sindicato, haciéndolo más diverso, inclusivo y unido que nunca. Juntos, construimos no solo fuerzas laborales más fuertes, sino también comunidades más fuertes.



SIOUX CITY, IA LOCAL 948

ST. PAUL, MN Local 68





OMAHA, NE LOCAL 1306

SIOUX FALLS, SD LOCAL 587





MADISON, WI LOCAL 314

PAÍS DEL NORTE CARPINTERO **INVIERNO 2024**



Día de Firma de Carrera 2024

EL SINDICATO DE CARPINTEROS DIO LA BIENVENIDA A LOS MIEMBROS DEL DÍA DE LA FIRMA DE CARRERA EN EL CONSEJO REGIONAL.

El Día de Firma de Carreras de este año fue un gran éxito, dando la bienvenida a 81 estudiantes que se comprometieron con carreras como carpinteros, revestimientos de pisos, constructores de molinos y martinetes. Cada año, los eventos del Día de Firma de Carreras, que comienzan alrededor de mayo, reconocen y celebran a los graduados de secundaria patrocinados por los contratistas signatarios en el Sindicato de Carpinteros. Estos eventos reúnen a familiares, amigos, compañeros de clase y otras personas que los han apoyado en el camino para animar a las personas a medida que se embarcan en carreras bien remuneradas y en demanda que son esenciales para el futuro de la industria de la construcción.

El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC), en asociación con el Instituto de Capacitación de Carpinteros (CTI), los contratistas signatarios y las escuelas secundarias locales, organiza estos eventos en todo el consejo regional. Estas asociaciones continúan fortaleciéndose, conectando a los estudiantes que se gradúan con oportunidades de aprendizaje que les permiten ganar dinero mientras se van. A través de su aprendizaje, obtienen un salario digno, beneficios valiosos, habilidades para toda la vida y educación continua, lo que los coloca en el camino hacia el éxito profesional a largo plazo.

Cuando los contratistas signatarios patrocinan a los

estudiantes y contratan a los aprendices, proporcionan a estos jóvenes una carrera estable y gratificante en una etapa temprana de la vida. Estos contratistas también sirven como mentores, dando forma a la próxima generación de trabajadores de oficio calificados. Estudiantes como David Utterberg y Donavyn Logan son excelentes ejemplos del potencial que ofrece esta carrera.

David Utterberg, patrocinado en el programa de aprendizaje por JP Cullen, es un constructor de molinos de segunda generación. Inspirado por la carrera de su padre, supo que quería seguir el mismo camino después de ver una calcomanía del Local 1056 de Millwrights en la caja de herramientas de su padre. David está muy emocionado de aprender todos los aspectos del oficio de carpintero y conocer gente nueva en el camino.

Mientras tanto, Donavyn Logan, patrocinado por Northland Concrete, es un carpintero de primera generación que se interesó en los oficios calificados después de asistir a una presentación en su escuela secundaria. Para Donavyn, el aprendizaje ofrece la promesa de una carrera satisfactoria y la oportunidad de crecer como carpintero.

Los eventos del Día de Firma de Carreras también sirven como un recordatorio para las escuelas secundarias locales del valor que los programas de oficios calificados brindan a sus estudiantes. Estos programas brindan una opción de

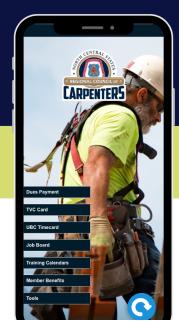


carrera viable fuera de la universidad, ofreciendo experiencia práctica en el mundo real que prepara a los estudiantes para el éxito en su aprendizaje y más allá. Al construir una base sólida en los oficios, las escuelas secundarias están ayudando a dar forma al futuro de la industria y brindando a los estudiantes una trayectoria profesional gratificante que los apoya a ellos y a sus familias.

Ya sea que se lleven a cabo en las instalaciones de CTI, las oficinas de los contratistas signatarios o las escuelas secundarias locales, los eventos del Día de Firma de Carreras de NCSRCC celebran el compromiso de los estudiantes con los oficios calificados y marcan el comienzo de su viaje profesional. Estamos orgullosos de los participantes de este año y esperamos verlos convertirse en la próxima generación de líderes de la industria.

Para obtener más información sobre cómo participar en el Día de Firma de Carreras o para hablar sobre la organización de un evento, visite https://northcountrycarpenter.org/prospective-members/career-signing-day o escanee el código OR





Manténgase actualizado con el

LAS CARACTERÍSTICAS DE LA **APLICACIÓN INCLUYEN:**

Pago de cuotas, tarjeta TVC, bolsa de trabajo, calendarios de capacitación, información de beneficios y más.

DESCARGA LA APLICACIÓN HOY

La aplicación móvil NCSRCC está disponible en App Store para iOS y Google Play para Android.







Androide

Fortalecimiento de la seguridad energética en Minnesota



En el norte de Minnesota, la minería ha ocurrido en el área durante los últimos 140 años. NewRange Copper Nickel es una empresa que espera seguir minando en el área. NewRange es una empresa minera de minerales críticos ubicada en la región de Iron Range, en el noreste de Minnesota, con objetivos de avanzar en el legado de la minería, fortalecer la seguridad energética de EE. UU. y apoyar una transición a la energía limpia.

NewRange controla uno de los mayores recursos subdesarrollados de cobre y níquel cerca de Babbitt, Minnesota, y está trabajando en otro proyecto cerca de Hoyt Lakes, Minnesota - el proyecto NorthMet. Este sitio es una empresa conjunta entre Glencore y Teck, dos compañías más grandes que se asociaron con NewRange en este esfuerzo.

En el sitio del proyecto NorthMet, la mina abarca varios cientos de acres donde el edificio principal tiene un cuarto de milla de largo con mucho potencial para la operación. Actualmente se encuentra en proceso de restauración, donde los carpinteros y constructores de molinos de la Unión desempeñaron un papel integral en remover los 64 molinos de varillas y bolas del edificio. Colin Marsh, Director de Asuntos Externos de NewRange, declaró: "Nuestros amigos en la labor están ayudando a hacer realidad este proyecto".

Junto con varios otros edificios en el lugar para manejar la pulverización de rocas, es decir, la trituradora gruesa, el plan es abrir una operación de minería a cielo abierto que producirá 32,000 toneladas de concentrados de cobre y níquel-cobre por día.

Con la creciente necesidad de cobre y níquel para los avances tecnológicos, es importante minar en esta área y los miembros del sindicato están ayudando a realizar el trabajo. NewRange planea invertir \$1 mil millones para desarrollar de manera responsable los recursos naturales en el área con la ayuda de carpinteros y constructores de molinos sindicalizados. Es probable que necesiten 2 millones de horas de trabajo de construcción para rehabilitar el sitio de procesamiento de mineral de hierro existente.

Las proyecciones para los próximos años estiman que en 2027 NewRange necesitará emplear a aproximadamente 700 personas, proveyendo una importante oportunidad de empleo para individuos en el estado y en la región.

NewRange se compromete a mejorar sus salvaguardas medioambientales y a optimizar el rendimiento de todos sus proyectos. La empresa se enfoca en mejorar el almacenamiento de relaves, la gestión del agua y el desarrollo de métodos de producción eficaces de costo y eficientes. Otras organizaciones mineras en todo el estado también están comprometidas a construir relaciones fuertes con las comunidades en las que operan. Priorizan la administración ambiental y la estabilidad a largo plazo, asegurando que sus operaciones beneficien ambos la economía y el medio ambiente.

Al asociarse con las comunidades locales y mantener un enfoque en la minería responsable, el sector minero de Minnesota puede continuar creciendo mientras ayuda a satisfacer la demanda nacional de minerales críticos. El futuro de la minería en el Iron Range no se trata sólo de oportunidades económicas, sino también de desarrollo sostenible y del fortalecimiento de la fuerza laboral de la región para los años venideros.



Eventos de recaudación de fondos NCSRCC 2024

Este verano y otoño, el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés) llevó a cabo varios eventos anuales de recaudación de fondos, reuniendo a miembros, socios de la industria y comunidades locales para divertirse, camaradería y buenas causas. Estos eventos recaudan fondos esenciales para el Fondo de Becas de NCSRCC y apoyan a organizaciones benéficas locales como Jared Allen's Home for Wounded Warriors y Let's Go Fishing.

La temporada comenzó en junio con la Excursión Anual de Golf con Becas en el campo de golf Bright Grandview en Des Moines, Iowa. Los participantes disfrutaron de un día de competencia amistosa, con divertidos juegos y sorteos a lo largo del recorrido. Felicitaciones a los becarios de este año, Dalton Weeks (hijo de Andy Weeks, Local 106 - Altoona) y Emma Burkhead (hija de Jim Burkhead, Local 106 - Altoona). En agosto, los miembros se reunieron en el Caribou Gun Club

en Le Sueur, Minnesota, para la puesta a punto anual de escopetas de los Carpenters. Con algunas puntuaciones impresionantes, el equipo 'Dohertys/ Creek Bend' (Matt Borchardt, Pete Doble, Dave Reinke y Justin Schultz) obtuvo la máxima puntuación de 375. Un agradecimiento especial para Kris Houg del equipo IUOE Local 49, quien fue nombrado Mejor Tirador con una notable puntuación de 98.

Más tarde en ese mismo mes, el Carpenters Annual Car & Bike Show se llevó a cabo en el Consejo Regional en St. Paul, Minnesota. A pesar de la lluvia, se exhibieron con orgullo más de 45 autos y cinco bicicletas. La Ford de 1934 de Dave Kalina y la Harley Sportster de 1999 de Daniel Kerzel se llevaron a casa los honores de Best of Show.

En septiembre, organizamos otra salida anual de golf con becas, esta vez en Pinewood Country Club en Harshaw, Wisconsin. Fue un día memorable en el campo, con muchos equ pos compitiendo por el primer premio. Felicitaciones al equipo ganador de Michael Warren, Michael Ciancio y Jason Roach.

La temporada concluyó con el Carpenters Annual Walleye Classic en Trapper's Landing Lodge en Walker, Minnesota. Mitch Weber y Dan Askew se llevaron a casa el primer premio, con un peso total de 26.3 libras. Tessa y Jason Hemmingsen ganaron el título de Big Fish, atrapando un walleye de 7.25 libras.

Estos eventos no serían posibles sin la dedicación de nuestros participantes, patrocinadores y voluntarios que se reúnen año tras año. Su apoyo continuo tiene un impacto duradero en las vidas de nuestros miembros y las comunidades a las que servimos. ¡Esperamos reunirnos nuevamente el próximo año para más diversión, camaradería y buenas causas!

Para fotos y actualizaciones del evento, siga la página de Facebook de nuestro consejo.



Un Viaje Transformativo de Salud



"Me siento tan bien ahora y recibo cumplidos positivos de forma regular de extraños. Es tan diferente. Me siento tan bien, y todo se redujo a tomar decisiones básicas que me ayuden a prosperar y vivir lo mejor posible. Estoy tan agradecido con el sindicato por poner en marcha estos programas, con las personas de TEAM que han trabajado conmigo y, especialmente, con la dietista registrada, Denise Cleveland, que fue un apoyo tan grande durante todo este proceso".

Gary Hudiburgh (Local 548 - St. Paul, MN) alcanzó su peso más alto registrado de 355 libras en 2014. A través de rigurosas rutinas de acondicionamiento físico, pudo lograr una pérdida de 10 libras en 2016. A pesar de su estilo de vida activo, luchó con malas elecciones dietéticas. Cuando llegó la pandemia, Gary se enfrentó a desafíos adicionales, incluyendo un trabajo no sindicalizado exigente que a menudo requería largas horas sin acceso a beneficios de atención médica, lo que llevó a un mayor aumento de peso. Gary se unió la Unión de Carpinteros como constructor de molinos en 2021.

"Tenemos pensión, beneficios de salud

y grandes recursos como TEAM. Empecé a trabajar con Denise a principios de septiembre de 2023. Sentía que mi cuerpo fallaba de múltiples maneras, ya que mi dieta no me impulsaba a tener éxito. No podía completar las tareas fácilmente. Atar mis zapatos era un desafío a veces y no tenía mucha resistencia. Además, la gota dolía mucho. Había disminuido un poco cuando dejé de beber, pero luego siguió regresando porque mi dieta era muy pobre".

Después de meses de trabajar con Denise, Gary pudo lograr una asombrosa pérdida de peso de 80 libras, además de manejar un horario de trabajo exigente. Su dedicación a registrar las comidas y tomar decisiones más saludables contribuyó a un cambio significativo en su salud.

"Me siento tan bien ahora y recibo cumplidos positivos de extraños", compartió, reflexionando sobre la transformación. "Los comentarios de apoyo fueron críticos durante todo el proceso. No tenía confianza en mi capacidad para tomar buenas decisiones. Mencionaba cuando sentía antojos de comida rápida y Denise me daba útiles comentarios de apoyo que detallaban los beneficios de tomar decisiones más saludables".

El viaje de Gary destaca la importancia de la comunidad y el apoyo. Él expresa gratitud por los recursos disponibles a través del sindicato y se ha convertido en embajador para promover opciones de alimentos más saludables en las reuniones del sindicato. Él reconoce el impacto que las elecciones dietéticas tienen en la salud en general. "Es satisfactorio y agradable ver a amigos que no veo a menudo y ver su sorpresa cuando se dan cuenta de que soy la misma persona con la que trabajaron hace unos años y que se ve tan difer



ente. Animo a cualesquier miembros y sus familias que estén considerando modificar su dieta para abordar los problemas de salud a que se comuniquen con TEAM".

APRENDE MÁS AHORA

TEAM adopta una aproximación de múltiples especialidades para apoyar a los miembros. El viaje de Gary es un testimonio del poder del apoyo, la comunidad y el compromiso con vivir más saludablemente. Es un recordatorio de que, con la orientación correcta y la determinación, todos podemos alcanzar nuestros objetivos de salud.

Si usted o sus dependientes están buscando apoyo, no dude en comunicarse: ¡juntos podemos hacer cambios duraderos!





La Manera Flannery



Gerry Flannery comenzó Flannery Construction en 1980 con una sólida experiencia de campo y un enfoque fundacional en la artesanía, la colaboración, el liderazgo cívico y las sólidas relaciones con la comunidad. Cuando Jamey Flannery reemplazó a su padre como propietaria y presidenta en 2015, se comprometió a continuar las operaciones comerciales con esos valores fundamentales y algo más.

La propiedad de Jamey no sucedió de la noche a la mañana. Las conversaciones sobre la posibilidad de que se hiciera cargo del negocio familiar comenzaron en 2013. "Habíamos estado hablando de ello durante uno o dos años, pero en enero de 2015 nos centramos en hacerlo r ealidad", recuerda Jamey. "Asumí oficialmente el cargo de propietario de segunda generación el 1 de julio de 2015. Teníamos un plan de sucesión de tres años en el que mi padre seguiría en la empresa como asesor de confianza".

Jamey trabajó para Flannery durante 11 años antes de tomar las riendas, después de pasar muchos años no oficiales brindando apoyo en el lugar de trabajo a su padre. En ese tiempo, ayudó a construir Flannery con un grupo diverso de personas administrativas y en el campo. "Hay un buen grupo de personas aquí y una buena mezcla de personas. Eso es algo que es difícil de recrear", declaró Jamey.

Con 45 empleados, hay un promedio de 8 años de antigüedad del personal de campo y de oficina. Un miembro del equipo de campo ha estado con Flannery Construction durante 34 años, y otro grupo de personas ha estado con la empresa desde 1994. De hecho, hay varios que se han ido y han vuelto a Flannery por su cultura de trabajo.

"Pienso en nuestro personal como individuos que contribuyen a esta empresa. Mi papá y yo queríamos asegurarnos de que las personas no fueran sólo números. No estamos contratando sólo para un proyecto. En la medida de lo posible, contratamos a personas a largo plazo y que sean un reflejo de las comunidades a las que servimos", señaló Jamey.

El personal de Flannery está compuesto por un 40 por ciento de mujeres y personas de color. Fomentar la diversidad dentro de la empresa y en

la industria ha sido lo más importante tanto para Gerry como para Jamey. "La diversidad siempre ha sido nuestro enfoque porque es lo correcto. Flannery Construction continuará enfatizando la diversidad, porque con la combinación correcta de perspectivas, lentes y conjuntos de habilidades, podemos tomar mejores decisiones juntos".

Los clientes de Flannery también se alinean con los valores fundamentales de la empresa. El cincuenta por ciento de su trabajo es con organizaciones sin fines de lucro y sus otros clientes a menudo son desarrolladores primerizos o empresarios que son mujeres, personas de color o ambos. Contar con la fuerza laboral adecuada, socios comerciales sólidos v un enfoque realista de los proyectos ha sido una receta para el éxito de Flannery. No sólo cumplir, sino superar los objetivos de los proyectos fue el enfoque de Gerry y continúa con Jamey. Cultivar las relaciones con el personal, los clientes y los socios comerciales lo hace posible.

Desde que Jamey asumió la propiedad, Flannery Construction ha crecido entre un 10 y un 15 por ciento cada año desde 2015, manteniendo su cultura de trabajo diversa y de apoyo. La "manera Flannery" continúa para la próxima generación: "Haz lo que dices que vas a hacer, cuando dices que lo vas a hacer, y sé respetuoso". Jamey asegura que "continuaremos desarrollando nuestros sistemas, procesos y eficiencias para preparar a nuestro equipo para el éxito, para que puedan hacer lo que realmente se les da bien y tengan acceso a oportunidades de crecimiento".

Empoderar a las mujeres en los oficios: los cinco objetivos de las Hermanas de la Hermandad



El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC, por sus siglas en inglés) apoya con orgullo a los comités de las Hermanas de la Hermandad (SIB, por sus siglas en inglés), que proporcionan una red vital para las mujeres en los oficios. Centrados en el reclutamiento, la retención, la educación, la defensa política y la participación pública, estos comités están impulsando el cambio y construyendo un grupo donde las mujeres pueden conectarse, aprender y crecer en la industria de la construcción.

Uno de los objetivos clave de los comités de la SIB es el reclutamiento. Trabajan incansablemente para que más mujeres se incorporen a los oficios de la construcción. Sus esfuerzos

ayudan a las mujeres a conectarse con el sindicato y a sentirse bienvenidas. Por ejemplo, en Altoona, IA, el grupo SIB organizó una reunión para sentar las bases de la futura organización. De manera similar, en Duluth, MN, los miembros están estableciendo un nuevo capítulo de SIB con el apoyo del consejo regional. Estas iniciativas son cruciales para crear una base sólida para las mujeres en la construcción de sindicatos.

Un objetivo igualmente importante es la retención, es decir, garantizar que las mujeres permanezcan conectadas y apoyadas en sus carreras. Los comités de SIB ofrecen varios eventos para celebrar los logros de las mujeres y fomentar las relaciones. La ceremonia de entrega del premio Women Building Success en White Bear Lake, Minnesota, honra a las mujeres comerciantes y brinda la oportunidad de compartir historias y motivarse mutuamente. Eventos informales como el "No Shower Happy Hour" en el área metropolitana de Minnesota y el picnic de Wisconsin SIB en Oconomowoc, WI fortalece aún más la comunidad al ayudar a las mujeres a establecer contactos y construir conexiones duraderas.

La educación y el desarrollo son fundamentales para la misión de SIB, empoderando a las mujeres para que crezcan tanto profesional como personalmente. En 2024, la Cumbre de Liderazgo de Mujeres en Oficios de Iowa en Des Moines fue otra oportunidad para que los miembros mejoraran sus habilidades de liderazgo y se

conectaran entre sí. Los eventos educativos equipan a las mujeres con las herramientas que necesitan para asumir roles de liderazgo y avanzar en sus carreras en la construcción.

La acción política y legislativa es esencial para crear un cambio sistémico en la industria de la construcción. Los miembros de SIB participan activamente en la formulación de políticas que afectan a las mujeres en la fuerza laboral. En la Conferencia Legislativa de Minnesota en marzo, los miembros de SIB abogaron por políticas que apoyen mejores condiciones de trabajo, equidad salarial e inclusión de género en la industria. Al participar en estos esfuerzos, SIB está ayudando a garantizar que las preocupaciones de las mujeres en los oficios sean escuchadas a nivel estatal.

El trabajo de SIB se extiende más allá del lugar de trabajo, ya que se involucran activamente con el público para crear conciencia sobre las mujeres en la construcción. Su participación en eventos comunitarios, como MarketFest y el Desfile del Orgullo de las Ciudades Gemelas, demuestra su compromiso con la inclusión y la solidaridad. Estos eventos ayudan a cambiar la percepción pública y enfatizan que las mujeres son una parte vital de la fuerza laboral de la construcción. Además, la recaudación de fondos de Bake Sale para Hábitat para la Humanidad en Milwaukee recaudó más de \$1,000, lo que demuestra la dedicación del sindicato a los esfuerzos de construcción comunitaria.

Los comités de SIB están creando una industria de la construcción más fuerte e inclusiva a través de esfuerzos que empoderan a las mujeres para que tengan éxito en sus carreras, construyan redes duraderas y contribuyan a una industria más equitativa. Al apoyar a las mujeres en los oficios y fomentar un sentido de hermandad, los comités de SIB se aseguran de que las futuras generaciones de mujeres tengan los recursos, la comunidad y las oportunidades que necesitan para prosperar.

El trabajo de las Hermanas de la Hermandad es vital para dar forma a una industria de la construcción más inclusiva y empoderadora.





Para obtener más información sobre cómo participar en los comités de la SIB, escanee el código QR a continuación.



Los Carpinteros Sindicalizados Construyen Madera en Masa

"HABÍA MUCHAS RAZONES PARA OPTAR POR LA MADERA EN MASA Y EL NUEVO CEN-TRO DE SERVICIOS OFRECERÁ UN ESPACIO CÓMODO PARA NUESTRA COMUNIDAD."

Un centro de servicio de 31,000 pies cuadrados para el condado de Washington, Minnesota, cuenta con un diseño abierto y sostenible que utiliza madera en masa en todas partes. Construida por una fuerza laboral sindical local, esta instalación de \$30 millones reemplaza el antiguo Centro de Servicios Central del Condado y ha sido diseñada estratégicamente para satisfacer las crecientes necesidades del área.

La sostenibilidad, la baja huella de carbono y el acabado natural de la madera en masa la han convertido en una alternativa popular al concreto y al acero. Este tipo de construcción utiliza

productos de madera de ingeniería que ental que ofrece la madera en masa. generalmente se prefabrican en talleres y se envían a los sitios del proyecto listos para el ensamblaje. Como resultado, los proyectos de madera en masa se pueden construir rápidamente, lo que reduce los costos y el tiempo.

Cuando el arquitecto del condado, Alliance, propuso la madera en masa, las esperanzas eran altas a pesar de las preocupaciones sobre el costo. Afortunadamente, y sorprendentemente para Mandy Leonard, Gerente Senior de Proyectos de Obras Públicas del Condado de Washington, los números fueron correctos, además de la eficiencia energética y la sostenibilidad ambi-

"Había muchas razones para optar por la madera en masa y el nuevo centro de servicios ofrecerá un espacio cómodo para nuestra comunidad", dijo Mandy.

Alliance trabajó en estrecha colaboración con StructureCraft para optimizar el diseño de la madera y garantizar que el proyecto se ajustara a las finanzas del condado. StructureCraft tiene su sede en Vancouver, Canadá, y ha liderado la ingeniería estructural y la construcción de madera durante más de 26 años.

"Hemos adoptado un enfoque de

maestro constructor, lo que significa que no sólo construimos, sino que también diseñamos", declaró Benjamin Epp, Coordinador de Desarrollo de Negocios de StructureCraft. "Durante los últimos 26 años, hemos desarrollado una cartera de proyectos en muchos tipos de sectores, incluidos edificios públicos, oficinas, centros culturales y puentes, muchas aplicaciones diferentes para la madera".

El uso de mano de obra local y calificada es una prioridad para StructureCraft, dado el ensamblaje único de sus materiales de madera en masa. "Trabajamos con Carpentry Builders, Inc. para encontrar la mano de obra necesaria para erigir el centro de servicio", dijo Shoaib Ali, gerente de proyectos de StructureCraft. "Es esencial que contratemos carpinteros experimentados que, con cierta capacitación en manejo de materiales y montaje, puedan hacer el trabajo".

Carpentry Builders, Inc. es un contratista signatario que emplea a un equipo de campo calificado con experiencia en la construcción de madera de todo tipo, incluidos los marcos, el acabado y el revestimiento exterior. Los excepcionales estándares de seguridad de la empresa y su reputación positiva en la industria los convirtieron en la elección correcta para StructureCraft cuando se buscaban carpinteros locales.

Además de la capacitación en el lugar, el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados Centrales del Norte (NCS-RCC) y el Instituto de Capacitación de Carpinteros ofrecen un plan de estudios de madera en masa para preparar a los miembros para el mercado en ascenso.

"Si bien la madera en masa en sí misma no es nueva, su

aplicación en proyectos a gran escala está creciendo", declaró el Secretario Ejecutivo-Tesorero de NCSRCC, Patrick Nilsen. "El Sindicato de Carpinteros siempre ha estado a la vanguardia de las nuevas tecnologías y la modernización de la construcción. Por esa razón, nuestros miembros estaban listos para asumir este proyecto y trabajar en estrecha colaboración con todos los involucrados para que sea un éxito".

El nuevo Centro de Servicios Centrales del Condado de Washington, ubicado en Woodbury, MN, cuenta con marcos de madera laminada encolada que soportan paneles de techo y piso de madera laminada, con vigas que abarcan hasta 54 pies sobre el espacio central del atrio de doble altura. Ubicado frente a la nueva Línea Dorada de Metro Transit, los miembros de la comunidad tendrán un acceso más fácil al edificio con espacios enfocados en mejorar la experiencia del cliente.

El proyecto fue gestionado por el contratista signatario, Kraus-Anderson, supervisando el trabajo y garantizando que el trabajo se realizara de forma segura, a tiempo y de acuerdo con las especificaciones de la madera en masa.

"Comienzas con un producto terminado, que es un recordatorio constante para que quienes trabajan en el sitio se mantengan limpios y no dañen los materiales. No se pueden tirar cadenas ni apoyarse en escaleras, por lo que es importante tener cuidado con el manejo", declaró Randy Haram (Local 322 - St. Paul, MN), superintendente de Kraus-Anderson. "Esperemos que veamos más y más de este tipo de construcción en el futuro".



Doug Coenen: Artesano del Año

"HAY MÁS DE 14 GREMIOS DE LA CONSTRUCCIÓN INVOLUCRADOS EN ESTE PREMIO Y MILES DE MIEMBROS. EL PREMIO JAMES J. WILLIS AL ARTESANO DEL AÑO SE TRATA DE SER RECONOCIDO POR TUS COMPAÑEROS POR SER UNO DE LOS MEJORES ARTESANOS."



"Durante los últimos 36 años he trabajado con muchos comerciantes diferentes en muchos trabajos diferentes. No hay muchos estados a los que no haya llegado y durante mi carrera he tenido el placer de trabajar con mucho personal sindical de calidad".

Doug Coenen (Local 1056 – Kaukauna, WI) es un constructor de molinos de tercera generación y ha dedicado toda su carrera como empleado de AZCO. Con más de tres décadas de experiencia en carpintería de molinos, Doug lo ha hecho todo, incluida la remoción e instalación de maquinaria, el trabajo de turbinas, y ahora el desarrollo solar.

En la primavera, Doug recibió una nominación para el Premio James J. Willis al Artesano del Año en el proyecto Springfield Solar en Lomira, Wisconsin. Se desempeñó como superintendente general del proyecto y ayudó al equipo a superar varios desafíos encontrados en el sitio. El proyecto cubrió mil acres de terreno rocoso, lo que creó

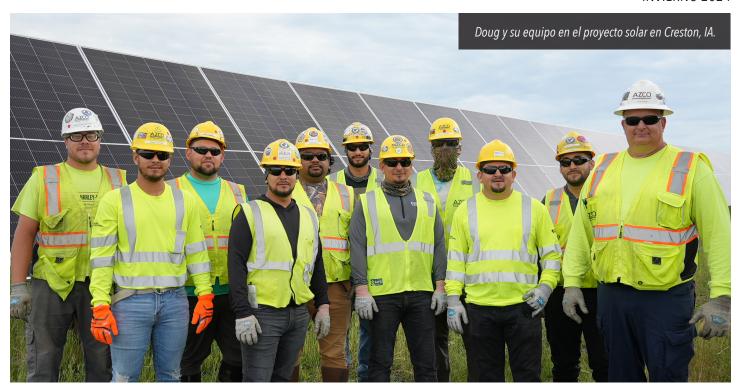
problemas con la pila necesaria para iniciar el proyecto y las condiciones climáticas no fueron cooperativas.

"El sitio de Springfield tenía aproximadamente 4 millas cuadradas y estaba lleno de desafíos. Todos los días teníamos un nuevo objetivo, pero gracias a nuestro gran equipo, nos mantuvimos dentro del cronograma y lo hicimos realidad", explicó Doug.

Hay más de 14 gremios de la construcción involucrados en este premio y miles de miembros. "El Premio James J. Willis al Artesano del Año se trata de ser reconocido por tus compañeros por ser uno de los mejores artesanos. Celebra a las personas que van más allá todos los días para mejorar nuestra industria", dijo Bill Hughes, presidente de Soluciones para el Usuario Final de Milwaukee Tool, el patrocinador del premio.

Jason Grams, gerente senior de proyectos de AZCO, nominó a Doug para este premio. "Realmente cree en la seguridad primero. Se preocupa por la gente y su oficio", compartió Grams. Los miembros del equipo de Doug están de acuerdo, señalando su capacidad para adaptarse a pesar de los desafíos y su enfoque en la seguridad de la industria como una prioridad. Doug ejemplifica lo que significa ser un comerciante comprometido, que trabaja diligentemente todos los días para establecer un alto estándar. Su dedicación no ha pasado desapercibida.

El propio Doug subraya la importancia de la seguridad, afirmando: "Creo sinceramente que estamos altamente capacitados y bien informados. Nuestras prácticas de seguridad son una extensión natural de nuestra capacitación en el sindicato, y este enfoque se traslada a todos los aspectos de nuestro trabajo. La seguridad es crucial y marca una diferencia significativa en nuestra industria".



Ganar el premio James J. Willis al Artesano del Año fue emocionante y un honor para Doug. Toda su familia asistió a la ceremonia celebrada en Texas. La esposa de Doug, Lisa Coenen, quien también trabaja para AZCO como administradora de campo, y sus dos hijos lo sorprendieron en el evento.

Doug estaba abrumado y agradecido por la experiencia. "Es difícil explicar el impacto de este premio para mí", compartió. "Los mentores que tuve durante el aprendizaje estarían orgullosos. Todos ellos estarían orgullosos de la forma en que resulté y de la ética de trabajo que me inculcaron".

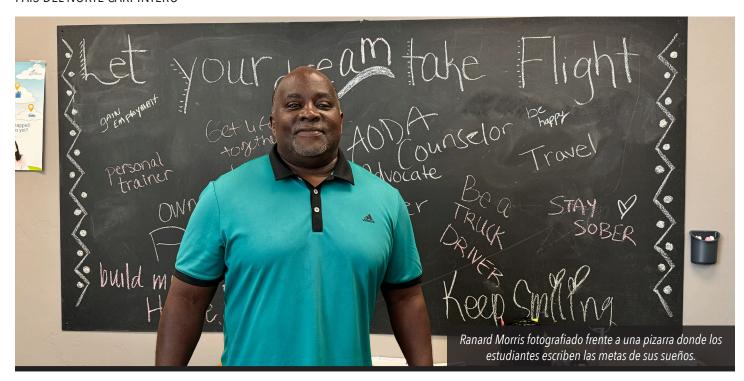
Doug concluyó recientemente un proyecto solar en Creston, Iowa, donde ha estado trabajando durante casi un año. Con un pequeño descanso, se mudó a un nuevo sitio solar más tarde en el verano. Doug valora la oportunidad de ser mentor de aprendices y guiar a la próxima generación de carpinteros. "Espero seguir inculcando una fuerte ética de trabajo en los demás e inspirarlos a abordar su trabajo con entusiasmo y dedicación de principio a fin", comentó Doug.

La carrera de Doug Coenen como constructor de molinos ejemplifica la dedicación y la excelencia que definen a los mejores en el oficio. Su compromiso con la seguridad, la calidad y la tutoría son valores celebrados por el Premio James J. Willis al Artesano del Año y nuestro sindicato.



Para ver un vídeo sobre el reciente premio de Doug Coenen, escanee el código QR.





Empoderar a los futuros constructores: las habilidades de construcción de carreteras Programa de formación (HCST)

El programa de Capacitación en Habilidades de Construcción de Carreteras (HCST) en Green Bay, WI, es más que una iniciativa educativa: es una oportunidad que cambia la vida de las personas que aspiran a desarrollar una carrera en la construcción. Para Christopher Spice (Local 1146 – Green Bay, WI), fue exactamente eso.

Christopher conoció a Ranard Morris, un apasionado instructor del programa HCST, en la primavera de 2021 después de que uno de sus clientes habituales en el bar donde trabajaba lo animara a considerar los oficios especializados. En ese momento, Christopher no estaba obteniendo un ingreso sostenible y estaba buscando cambiar de carrera.

Su cliente sugirió ponerse en contacto con Ranard para obtener más información y el resto es historia.

"El programa HCST fue increíble. Ranard te da un plan para el éxito en los oficios especializados", dijo Christopher. Después de inscribirse en el programa y comenzar su aprendizaje en septiembre de 2021, Christopher vio un progreso rápido, avanzando dos veces en su escala salarial en el primer año. En 2024, Christopher es ahora capataz, un papel que atribuye a la sólida base que construyó a través del programa HSCT.

"No estoy diciendo que nunca hubiera sucedido por mi

cuenta, pero el énfasis de Ranard en la actitud y lo que la industria de oficios calificados está buscando específicamente lo hizo más fácil y probablemente aceleró el proceso".

HCST tiene un historial comprobado de éxito, asociándose con más de dos docenas de organizaciones en todo Wisconsin y colocando a más de 800 graduados, como Christopher, en carreras de construcción. El programa va más allá de las habilidades técnicas, enfatizando la importancia de la formación del carácter.

Desde su cambio de marca en febrero de 2023 por parte de la Alianza de Transporte para Nuevas Soluciones (TrANS), HCST ha seguido rompiendo barreras y creando caminos para grupos subrepresentados en la industria de la construcción, incluidas las mujeres y las personas de color. Con el apoyo de fondos federales a través del Departamento de Transporte, HCST ofrece a los participantes un curso de capacitación intensivo de seis semanas que abre las puertas a las carreras de construcción.

Como explica Ranard: "Estas personas quieren más. No quieren favores, quieren oportunidades. Este programa brinda acceso a esas oportunidades".

La misión de HCST se basa en la creación de oportunidades reales y sostenibles para las personas que están listas para trabajar duro y comprometerse con su futuro. El programa funciona cinco días a la semana, de 8:00 a.m. a 3:00 p.m., con un máximo de hasta 16 participantes. Si bien algunos estudiantes pueden dejar la escuela debido a eventos de la vida, Ranard señala: "Estas son personas reales a las que les surgen cosas de la vida real". A pesar de los desafíos, el programa cuenta con una impresionante tasa de éxito, con casi el 90 por ciento de los estudiantes que se unen a través de referencias. "Nuestro éxito es nuestra

mayor herramienta de marketing", dice aprendizaje. La participación de Matt garantiza que los estudiantes entienda:

Un componente central del programa HCST es su enfoque en el carácter y la ética de trabajo. Desde el primer día, los estudiantes están preparados para ser empleados de alta calidad. Ranard enfatiza que "la actitud entra por la puerta antes que tú", destacando la importancia del desarrollo personal junto con la formación técnica.

Después de haber dirigido el programa HCST durante más de 13 años, Ranard encarna el espíritu de empoderamiento y oportunidad que define el programa. Con experiencia en organización comunitaria en Milwaukee, Ranard combina la experiencia en la construcción de relaciones con una profunda pasión por ayudar a otros a tener éxito. Su filosofía se centra en la creación de "relaciones poderosas" basadas en la confianza mutua, el respeto y los intereses compartidos. "Mi fuerza es mi pasión. Mi debilidad es mi pasión", admite, reflejando su profundo compromiso con su trabajo.

La dedicación de Ranard a sus estudiantes va más allá del aula. Trabaja en estrecha colaboración con Matt Jacobs, representante comercial del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC), quien con frecuencia se une al programa para analizar las oportunidades de

aprendizaje. La participación de Matt garantiza que los estudiantes entiendan el camino a seguir en la industria de la construcción.

"Cuando Ranard me llama y me dice que estos estudiantes están listos para la construcción, sé que están listos para la construcción".

Juntos, Ranard y Matt han fomentado un ambiente de colaboración que prepara a los estudiantes para el éxito a largo plazo. Los lazos formados durante el programa se extienden más allá de la graduación, y muchos estudiantes mantienen fuertes conexiones con sus compañeros de clase e instructores. "Los lazos que se desarrollan son profundos entre los estudiantes. Somos familia", comparte Ranard con orgullo.

El programa HCST es más que un simple trampolín hacia la construcción; Es una experiencia que cambia la vida y empodera a las personas para crear un futuro mejor para ellos y sus familias. Al ofrecer oportunidades reales, fomentar relaciones sólidas y brindar un apoyo incomparable, HCST está dando forma a la próxima generación de trabajadores calificados que construyen la infraestructura de Wisconsin. Como dice Ranard, "si se quiere cambiar nuestras comunidades y nuestra fuerza laboral, es a través de salarios y beneficios que apoyen a la familia".



Herramientas & Talento: Bryon Adams



Bryon Adams (Local 427 - Omaha, NE) descubrió su pasión por la carpintería a través de su padre, un bombero que realizó varios proyectos de remodelación al mismo tiempo. Después de unirse al sindicato en 1980, Bryon acumuló su experiencia asumiendo varias tareas, incluida la instalación de marcos y paneles de yeso.

Tras un breve período fuera del sindicato, Bryon regresó a fines de la década de 1980 y ha sido un miembro activo desde entonces. Después de pasar un tiempo trabajando en Kansas City, Bryon se instaló en Omaha, donde ha estado radicado durante los últimos diez años. Con sus habilidades y entusiasmo por la construcción, rápidamente ascendió al puesto de capataz y ha dirigido varios proyectos.

Entre su amplia experiencia laboral, el proyecto favorito de Bryon fue trabajar en encofrados de hormigón, puertas y herrajes, y en carpintería para el Comando Estratégico de los Estados Unidos (USSTRATCOM) en Nebraska. El USSTRATCOM es uno de los once comandos de combate unificados de los Estados Unidos.

Durante los dos años y medio que trabajó en este proyecto, Bryon reflexionó: "Fue una experiencia única porque trabajamos con puertas balísticas. La mayoría de las personas no tienen la oportunidad de manipular puertas que pesan 800 libras durante su carrera".

Trabajando cinco o seis pisos bajo tierra, a Bryon le resultó fascinante ver cómo se trabajaba la madera en la sala de

guerra subterránea, donde se pueden gestionar operaciones nacionales cruciales durante emergencias.

Actualmente, Bryon trabaja para JE Dunn en un proyecto de centro de datos, donde es responsable de ensamblar sistemas de racks que brindan soporte esencial para los servidores. Estos sistemas están diseñados para facilitar el flujo de aire hacia el pasillo caliente, lo que garantiza que los servidores permanezcan frescos y en funcionamiento.

"Es una sistema complicada", explicó Bryon. "Implica muchos pasos, empezando con la entrega. Todo debe transportarse en camión, descargarse, y prepararse. Hemos desarrollado procedimientos eficientes para esto y JE Dunn es reconocido como el 'estándar de oro' en la industria".

A lo largo de su carrera, Bryon ha aprovechado oportunidades interesantes y ha seguido aprendiendo. Se especializa en puertas y herrajes, pero también tiene un gran interés en la carpintería y los muebles. "Disfruto de los desafíos y de aprender algo nuevo todos los días. Esa es una de las razones por las que me atraen las puertas y los herrajes: siempre hay nuevos desarrollos para explorar", compartió.

Al recordar su paso por el sindicato de carpinteros, Bryon afirmó: "El sindicato es verdaderamente una hermandad. Sabes que los demás te respaldan". Para él, el sindicato representa más que una red de apoyo; encarna una filosofía de solidaridad y un propósito compartido.

Herramientas & Talento: Genevieve Pace



La pasión de Genevieve Pace (Local 106 – Des Moines, IA) por la construcción es tan impresionante como sus contribuciones al oficio. El viaje de Genevieve hacia la carpintería no es sólo una elección de carrera; Es un testimonio de su incesante búsqueda de satisfacción y crecimiento.

Durante años, Genevieve trabajó en la industria de los restaurantes, donde servía, cocinaba y era camarera. Después de un tiempo, se sintió cansada de la monótona rutina. Su deseo de algo más la llevó a explorar oportunidades con el Sindicato de Carpinteros.

"Desde muy joven, siempre me fascinó cómo se arman las cosas. Me encontré constantemente pensando en las estructuras que me rodeaban. Sabía que quería ser parte de ese proceso, pero no lo seguí hasta que me di cuenta de que necesitaba un cambio. Quería hacer algo con mis manos que realmente me apasionara", reflexiona Genevieve.

Unirse al Sindicato de Carpinteros abrió un mundo de posibilidades para Genevieve. A diferencia de sus trabajos anteriores, el sindicato no sólo ofrecía una comunidad, sino también infinitas vías para el crecimiento y el aprendizaje. "En esta unión, siempre hay espacio para sobresalir. Si ves algo que quieres cambiar, puedes ser parte de ese cambio", explica. Esta mentalidad proactiva la impulsó a involucrarse activamente, asumiendo el papel de vicepresidenta del Local 106, una rareza para un aprendiz. Como miembro activo de la junta ejecutiva, madre de dos hijos y carpintera a tiempo completo, Genevieve es una fuerza a tener en cuenta.

Uno de los aspectos favoritos de Genevieve de su trabajo es la diversidad de sus colegas. "Trabajar con tantas personas diferentes que son realmente geniales y que realmente quieren enseñarte algo ha sido increíble en esta industria. Cada uno tiene su propio enfoque y me pagan por aprender de ellos", dice. Este espíritu de colaboración no sólo mejora sus habilidades, sino que también crea un sentido de camaradería entre las personas con las que trabaja en el trabajo y en su función sindical local.

Recientemente, Genevieve abordó un proyecto desafiante que involucraba un techo angular. "Era un obstáculo que llevaba más tiempo que un trabajo normal en el techo, pero me encantó la complejidad y aprender a hacerlo. Tener a alguien a mi lado que realmente quería enseñarme marcó la diferencia", comparte, enfatizando la importancia de la tutoría en su carrera.

La pasión de Genevieve por su trabajo se extiende más allá del lugar de trabajo. Asistió a la Conferencia Tradeswomen Build Nation 2023 en Washington D.C., a la que asistieron más de 4.000 mujeres de diversos oficios. "Fue empoderador estar en una sala llena de mujeres rompiendo barreras en la construcción. La energía era asombrosa y hace treinta años, sólo podría haber habido un puñado de mujeres. Ahora, somos parte de un movimiento poderoso", dice. Las conexiones que hizo en el evento continúan impactando su vida hoy en día y todavía habla con varias personas que conoció en la conferencia.

De cara al futuro, Genevieve está comprometida con el aprendizaje y el crecimiento continuos. "Quiero seguir esforzándome y espero poder formar a mis propios aprendices algún día", afirma. Su consejo para los recién llegados es: "Siempre tener la mente abierta, llegar a tiempo y estar listos para trabajar. Te enfrentarás a desafíos, pero no te desanimes. Los beneficios de ser un carpintero sindicalizado son incomparables. Esta es una buena carrera".

Genevieve Pace ejemplifica el espíritu del Sindicato de Carpinteros. Muestra un compromiso con la artesanía, la comunidad y la mejora continua. A medida que construye su carrera, no sólo crea estructuras, sino que retribuye a la organización a la que pertenece, demostrando su pasión y dedicación al sindicato.

Siga a NCSRCC en Facebook o visite el sitio web para conocer los miembros destacados de herramientas y talentos de todo el Consejo Regional.



NCSRCC Evento de Contratistas Propiedad de Mujeres y Minorías

EL NCSRCC ORGANIZÓ UN EVENTO DE CONTRATISTAS PROPIEDAD DE MUJERES Y MINORÍAS PROPORCIONAR UNA PLATAFORMA PARA QUE LOS CONTRATIS-TAS ESTABLEZCAN CONTACTOS Y CONSTRUIR RELACIONES.

En noviembre, el Concilio Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC) organizó un Evento de Contratistas Propiedad de Mujeres y Minorías en Saint Paul, Minnesota, proporcionando una plataforma para que diversos contratistas mostraran su experiencia y construyeran relaciones significativas con la industria. Este evento marcó un paso significativo en el apoyo a las empresas propiedad de minorías y mujeres dentro de la industria de la construcción, fomentando la colaboración y abordando los desafíos que enfrentan estas empresas en un mercado cada vez más competitivo.

El evento reunió a contratistas generales, subcontratistas, propietarios, gerentes de proyectos, ingenieros de proyectos, directores de DEI y otros profesionales de la industria. Los contratistas propiedad de minorías y mujeres signatarios organizaron mesas, lo que permitió conexiones directas con los responsables de la toma de decisiones y oportunidades para destacar sus capacidades.

Para muchos contratistas, las oportunidades de interactuar





cara a cara con los actores clave son escasas. Al reunir a varias empresas propiedad de minorías y mujeres en un solo espacio, el evento permitió que los contratistas generales más grandes conocieran a posibles socios.

El formato de red fue particularmente valioso para los contratistas más nuevos, que a menudo carecen de relaciones establecidas con los tomadores de decisiones o de acceso a oportunidades de licitación. Este evento cerró esas brechas, creando asociaciones que podrían conducir a futuras colaboraciones.

A través de conversaciones con los contratistas signatarios, NCSRCC ha identificado las barreras comunes que enfrentan las empresas propiedad de minorías y mujeres, como el acceso limitado al capital, la dificultad para navegar por los procesos de licitación y la discriminación persistente. Este evento abordó directamente algunos de estos temas, brindando a los asistentes oportunidades para expandir sus redes y obtener exposición a líderes influyentes de la industria.

Babette Buckner, directora ejecutiva de Moltron Builders, compartió sus ideas sobre cómo lograr el éxito sostenible en la industria de la construcción: "Un consejo para cualquier empresa propiedad de minorías y mujeres que busque ingresar o mantenerse en la industria de la construcción es tener una verdadera pasión por este trabajo. Necesitas contratar a las personas adecuadas para que te apoyen. Las habilidades pueden transferirse, pero debe equilibrar las fortalezas operativas con la experiencia de campo, ya sea encontrando a alguien que complemente su experiencia o asociándose con organizaciones como el Sindicato de

Carpinteros. Brindan acceso a profesionales capacitados que aportan iniciativa, aptitud y compromiso con el aprendizaje. Sin las personas o la pasión adecuadas, el éxito se convierte en una cuestión de suerte, y esa no es una forma sostenible de crecer".

Las palabras de Buckner resaltan la importancia de la colaboración y el aprovechamiento de recursos como el Sindicato de Carpinteros para construir equipos fuertes y capaces, listos para satisfacer las demandas de la industria.

El Sindicato de Carpinteros apoya a los contratistas signatarios durante todo el año a través de programas de capacitación, recursos para la fuerza laboral e iniciativas de tutoría. Estos esfuerzos incluyen emparejar a los contratistas con mentores experimentados que ofrecen orientación sobre licitaciones, gestión de proyectos y operaciones comerciales. El sindicato también aboga por oportunidades de proyectos inclusivos y se asegura de que sus diversos miembros sean un recurso para desmantelar las barreras de la discriminación.

Uno de los recursos más impactantes del sindicato es su programa de aprendizaje, que ofrece una fuerza laboral capacitada, diversa y consciente de la seguridad a los contratistas signatarios. Dirigido por instructores experimentados, el programa garantiza que los miembros se mantengan a la vanguardia de las innovaciones de la industria al ofrecer clases sobre nuevos materiales y técnicas.

Además, la capacitación "Sé más que un espectador" del sindicato equipa a los participantes con herramientas para abordar la intimidación, el acoso y la violencia de género en los lugares de trabajo, fomentando un lugar de trabajo más seguro e inclusivo para todos.

Este evento refleja el compromiso del Sindicato de Carpinteros de crear oportunidades equitativas e impulsar la diversidad dentro de la industria de la construcción. "Nuestra misión en North Central States es elevar las condiciones económicas y sociales de todos los trabajadores de todos los orígenes y niveles de experiencia", dijo Pat Nilsen, EST de NCSRCC. "Es con socios fuertes y trabajadores como ustedes que podemos enfrentar desafíos, crear soluciones y reunir diferentes perspectivas para abrir puertas a la innovación y una mejor colaboración".

Este evento es solo el comienzo. Al continuar organizando iniciativas como esta y ofreciendo recursos que empoderan a los contratistas para que logren sus objetivos, NCSRCC se asegura de que los contratistas propiedad de minorías y mujeres no solo sobrevivan, sino que prosperen en la competitiva industria de la construcción. Juntos, al valorar la diversidad y fomentar el avance equitativo, la industria de la construcción puede ser más inclusiva, innovadora y colaborativa.



COMITÉS DEL CONCEJO REGIONAL



COMITÉ SIB

El Comité SIB de NCSRCC construye un sindicato más fuerte en todos los niveles al trabajar para: crear una red de miembros activos en nuestros oficios; abordar las preocupaciones únicas de los miembros; aumentar el número y la diversidadde miembros en la Unión; y promover el adelanto de los comerciantes. Para más información sobre el Comité SIB, comuníquese con Amanda Heiser al 763-482-3658 or aheiser@ncsrcc.org.



CARPINTEROS LATINOS UNIDOS

Nuestros miembros de herencia hispana están invitados a reunirse mensualmente para establecer contactos, compartir historias y discutir inquietudes y éxitos tanto dentro como fuera del trabajo. Nuestras reuniones de Carpinteros a menudo presentan recursos específicos para nuestra membresía hispana u oradores que presentan temas importantes en español.



COMITÉS DE APRENDICES

NCSRCC tiene comités de aprendizaje para que los nuevos miembros se conecten entre sí. El propósito de los comités es fomentar la comunicación efectiva, la responsabilidad y el liderazgo entre los aprendices como artesanos, modelos a seguir, mentores y voluntarios creando un impacto positivo en sus comunidades y la UBC.



COMITÉ DE VETERANOS

El Comité de Veteranos se enfoca en proporcionar recursos y apoyo a nuestros miembros que son veteranos militares. Si está interesado en participar en el Comité de Veteranos o aprender más sobre cómo trabaja el Concejo Regional con los miembros veteranos, comuníquese con Lee Polencheck al 920-427-2808 o con Sam Heimlich al 651-341-1735.

CONTACTOS DEL CONSEJO

El Concejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central representa a casi 27,000 miembros sindicales y sus familias de 36 locales en lowa, Minnesota, Nebraska, Dakota del Norte, Dakota del Sur y Wisconsin. El Instituto de Capacitación de Carpinteros ofrece 16 Centros de Capacitación y Campus en toda la región de los Estados del Centro Norte para aprendices y trabajadores. Encuentre un centro local o de capacitación con el mapa de ubicaciones de NCSRCC utilizando el código QR provisto.



AVISO ANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA OBJETORES QUE NO SON MIEMBROS PARA PRESENTAR A LA UNIÓN SUS OBJECIONES SOBRE LOS GASTOS DE CUOTAS PARA PROPÓSITOS QUE NO SON PERTINENTES A LA NEGOCIACIÓN DE CONVENIOS COLECTIVOS.

La membresía de la unión representa un gran valor para las personas que trabajan. La membresía de la unión por sí sola proporciona a los trabajadores una medida de control sobre sus salarios, sus horas, sus beneficios y sus condiciones de trabajo. Bajo la Sección 8 (a) (3) de la Ley Nacional de Relaciones Laborales, 29 U.S.C. 158(a)(3), los empleadores y la unión tienen derecho (excepto en los estados que se hacen llamar estados con derecho a trabajar "right-to-work") a entrar en acuerdos que requieren que los trabajadores, como condición de empleo, se afilien a la unión y mantengan su membresía con la misma.

Esta ley y esta política son consistentes con los principios de la democracia donde rige la mayoría, y se asegura que todos los que se benefician con la representación de la unión compartan los costos que proporcionan esos beneficios. De forma consistente con este principio y la ley, muchos de los acuerdos de convenios colectivos entre empleadores y las Uniones Locales y Concilios ("filiales") de la Hermandad de Carpinteros y Alistadores Unidos de América (UBC, por sus siglas en inglés) requieren como condición de empleo que los trabajadores que disfrutan los beneficios de estos acuerdos se afilien a la unión y permanezcan como miembros en buen estado.

Sin embargo, a lo largo de los años, la Junta Nacional de Relaciones Laborales y las cortes han, hasta cierto grado, debilitado la seguridad de la unión al sostener que estas cláusulas pueden ser impuestas contra los trabajadores que se rehúsen a afiliarse a la unión o renuncien a ella sólo hasta el punto de extender la "cuota financiera" requerida de la membresía. Es decir, el pago de cuotas de iniciación de la unión y los cargos periódicos. Por ley, no se puede requerir que los trabajadores se afilien a la unión como una condición de trabajo. Sin embargo, se les puede pedir que paguen a la unión una cantidad igual al monto de los pagos y las cuotas que se requieren de todos los miembros de la unión. Estos reglamentos claramente contradicen el simple lenguaje del estatuto, el cual especifica a los estados que un empleador puede legalmente hacer un acuerdo con una unión "para requerir como una condición de empleo la membresía" en la unión. Sin embargo, a menos que, y hasta que, estas interpretaciones legales cambien, la UBC seguirá la ley prevaleciente y exigirá las medidas de seguridad de la unión de una manera consistente con el estatuto y las decisiones aplicables de la corte. Recientemente, decisiones retrógradas tomadas por la corte han acotado aún más los derechos de seguridad de los trabajadores de la unión, estableciendo que las personas que no son miembros de la unión pueden registrar con la unión una objeción por pagarle a ésta por las actividades que no son "pertinentes" a los convenios colectivos con el fin de obtener un reembolso de esa porción de sus cuotas que se han gastado en propósitos "no pertinentes"

Como la mayoría de las uniones, la UBC gasta una gran cantidad de sus fondos en actividades que incluso los tribunales están de acuerdo en que están directamente relacionadas con la negociación colectiva. Además, la UBC gasta algunos fondos para otras actividades, incluida la organización, la actividad legislativa, publicaciones, etc. Todas estas actividades ayudan a fortalecer nuestro sindicato y, por lo tanto, crean una posición más favorable para los trabajadores en el proceso de negociación colectiva. En ese sentido, cada una de estas actividades promueve la misión fundamental de

nuestro sindicato: los trabajadores se unen para mejorar sus vidas. Sin embargo, las decisiones judiciales retrospectivas han adoptado una vision extremadamente restringida del papel del movimiento sindical, dictaminando que ciertas actividades de este tipo no son "pertinentes" a la función de la organización laboral como representante legalmente reconocido de los trabajadores en la negociación colectiva.

La membresía considerando sólo un "núcleo financiero" lleva consigo costos muy altos – la pérdida de todos los beneficios, derechos y privilegios de los trabajadores que de otra manera no tendrían derechos como miembros de la unión. Estos derechos incluyen: (1) el derecho a recibir beneficios fúnebres por parte de la unión, (2) el derecho a votar sobre si se realizará una huelga en contra de su empleador, (3) el derecho a votar sobre las tarifas que se requieren pagar. (4) el derecho a votar en la ratificación de acuerdos de convenios colectivos que determinarán sus salarios, sus horarios y sus condiciones de trabajo, (5) el derecho a votar en la elección de los oficiales de la unión y aquellos que los representan, (6) el derecho a asistir, hablar o votar en las reuniones de la unión, donde se determinan las políticas de la unión que afectan directamente sus trabajos, y (7) el derecho a una tarjeta de transferencia, para que si ellos se van a trabajar a una unidad diferente de convenio colectivo no tengan que pagar una nueva cuota de iniciación, lo cual sucede frecuentemente cuando el trabajador cambia de empleo.

En resumen, estos trabajadores que no son miembros pierden derechos, beneficios y privilegios muy importantes, incluido el derecho a una participación significativa en el establecimiento de los términos y condiciones de su empleo, una voz y un voto en la gobernanza del sindicato, lo que permite que otros tomen decisiones unilateralmente afectando a ellos, sus familias y sus medios de subsistencia.

Es ilegal que un empleador compense a un trabajador que no es miembro sindicado de cualquier forma por la pérdida de estos valiosos derechos y beneficios sindicales. En cuanto al sindicato, la ley exige que represente a los no miembros de la misma manera que representa a los miembros. Si bien el sindicato cumplirá con este requisito de la ley, no hará nada por los no miembros que no sea absolutamente requerido por la ley.

Las personas que no pertenecen a la unión que están en desacuerdo y deciden registrar sus objeciones con la unión sobre los gastos de las cuotas por propósitos no pertinentes a un convenio colectivo deben cumplir con el siguiente procedimiento:

SECCIÓN 1: Los trabajadores que están cubiertos por un acuerdo de seguridad de la unión, quienes cumplen con las obligaciones de seguridad de la unión pagando sus cargos y cuotas, pero que deciden o que han decidido no convertirse en miembros de la unión, o que han renunciado a la unión (por lo tanto no son miembros de ella), pueden registrar objeciones sobre los gastos por cuotas designadas para actividades no pertinentes al convenio colectivo. Estos trabajadores registrarán sus objeciones de acuerdo con los procedimientos establecidos aquí y tendrán el derecho de recibir una reducción apropiada por sus cargos y cuotas.

SECCIÓN 2: Los que no son miembros de la unión y desean registrar una objeción lo harán anualmente notificando por escrito sus objeciones al Secretario General-Tesorero de la UBC a la dirección 101 Constitution Avenue, N.W., Washington, D.C. 20001. Para aquellos que han registrado una objeción previamente, una notificación anual de sus objeciones debe ser recibida en la dirección mencionada entre él 1 de abril y el 30 de abril del año en curso. Ésta debe incluir el número del seguro social del objetor, una declaración de la naturaleza de su objeción, la dirección del hogar del objetor, y debe identificar al objetor como afiliado a la UBC. El objetor que no es miembro está en la obligación de informar al Secretario General-Tesorero de cualquier cambio de dirección. Una vez recibida la objeción apropiada, como se describió previamente, la UBC enviará al objetor una carta de reconocimiento y notificará a la filial del objetor que una objeción ha sido registrada. Aquellos individuos quienes, sin importar, a pesar de cuándo haya ocurrido durante el año, decidan renunciar a la membresía de la unión, o quienes se rehúsen a unirse a la unión y deseen registrar una objeción, deben enviar su objeción al Secretario General-Tesorero no más de 30 días después de su fecha de renuncia o de la fecha en la que se rehusaron a unirse, como se especificó previamente.

SECCIÓN 3: Los objetores que no son miembros deberán pagar por todas las actividades pertinentes al convenio colectivo, incluyendo los gastos por las actividades de la unión o proyectos que normalmente, o de manera razonable, lleva a cabo la unión para avanzar los intereses relacionados con el empleo de aquellos que representan en el convenio colectivo. No se cobrará a aquellos objetores que no son miembros por los gastos que no son pertinentes al convenio colectivo. El término "pertinente" se considerará según el marco más amplio de acuerdo con la ley.

SECCIÓN 4: El Secretario General-Tesorero revisará los documentos auditados de la UBC para determinar la cantidad de gastos incurridos en el año fiscal previo que se le cobrarán o no cobrarán al objetor, lo que quiere decir, todos aquellos que son pertinentes al convenio colectivo y aquellos que no lo son. El Secretario General-Tesorero debe designar los gastos de la unión en categorías principales y designar esos gastos como pertinentes o no pertinentes. La filial de la UBC del objetor será responsable de revisar los documentos financieros de la auditoría para determinar los gastos pertinentes y no pertinentes de acuerdo con los principios y procedimientos especificados aquí. Estas filiales de la UBC son independientes de la UBC y son responsables de cumplir con los procedimientos especificados en este Aviso con lo que respecta a sus propios gastos y el comunicar las reducciones implementadas para ellos por parte de la UBC y otras filiales. En este aspecto, la UBC no tiene ninguna responsabilidad u obligación por las acciones o no acciones de sus filiales.

SECCIÓN 5: La revisión descrita en la Sección 4 por la UBC y sus filiales debe completarse antes del 31 de julio del año siguiente en el que se realizaron los gastos. Tan pronto como sea práctico, una descripción de los gastos que se le cobrarán, y los que no, será enviada a cada persona no miembro que haya registrado con el tiempo apropiado su objeción bajo este procedimiento. La filial apropiada de la UBC enviará por correo al objetor no-miembro y al Secretario General-Tesorero la descripción de gastos que se cobrarán y los que no se le cobrarán.

SECCIÓN 6: La cantidad a ser pagada por la persona objetora no-miembro será calculada sobre la base del porcentaje de gastos que se cobrarán y que no se cobrarán como se indica en la revisión. En la revisión completada en 2024, los gastos imputables a la UBC fueron el 53.44% de sus gastos totales. Así, el impuesto per cápita para el no-miembro objetante

pagado por el afiliado a la UBC se reducirá en esa cantidad. Para 2024, Los gastos imputables del Concilio Regional de los Estados del Norte Central fueron 90.72% de sus gastos totales. Por lo tanto, las cuotas del no-miembro objetante se reducirán en consecuencia. El reporte de la auditoría más actual y disponible será utilizado tanto por la UBC como por la filial de la UBC para determinar la cantidad a pagar por el objetor no-miembro. Cuando los reportes de auditoría y las revisiones más recientes estén disponibles, la cantidad a pagar por el objetor será ajustada de esta manera. Cualquier ajuste subsecuente a favor del objetor se le enviará tan pronto como sea práctico.

SECCIÓN 7: Las personas no-miembros que registren dentro del periodo establecido y de la forma adecuada su objeción según lo estipulado en la Sección 2 recibirán una reducción en sus pagos por la cantidad calculada bajo la Sección 6 antes mencionada comenzando sesenta (60) días después de haber recibido la objeción. También recibirán un reembolso en sus cuotas en el porcentaje de la cantidad de la reducción de sus cuotas hasta el día en el que realizaron su objeción.

SECCIÓN 8: Las personas no-miembros que registren dentro del periodo establecido y de la manera adecuada su objeción según lo estipulado en la Sección 2 pueden objetar los cálculos de los gastos cobrables y los no cobrables al registrar sus objeciones con el Secretario General-Tesorero de la UBC, a la dirección indicada anteriormente. Esta objeción debe ser por escrito y debe ser enviada a la UBC dentro de treinta (30) días de la fecha de envió de la descripción de los gastos que se cobrarán y los que no se cobrarán como se especifica en la Sección 5. El no cumplir con este procedimiento hará que su objeción sea inválida.

SECCIÓN 9: El proceso de arbitraje a continuación no es obligatorio. Los que no son miembros pueden hacer valer sus derechos por medio de todos los procedimientos legales disponibles. Una vez recibida la objeción dentro del periodo apropiado y de la forma adecuada, el Secretario General-Tesorero se referirá a la Asociación Americana de Arbitraje (AAA, por sus siglas en inglés) para determinación bajo las Reglas y Determinaciones Imparciales de las Cuotas de la Unión de la AAA. Los retos pueden ser consolidados por el Secretario General-Tesorero para su determinación por la AAA como sea apropiado. El Secretario General-Tesorero tendrá la autoridad de resolver la objeción de manera informal en el mejor interés para la UBC. El árbitro tendrá la jurisdicción sobre todos los asuntos de procedimiento que afecten el arbitraje. Un reportero de la corte hará la transcripción de todos los procedimientos frente al árbitro a expensas de la UBC. La transcripción será el registro oficial del procedimiento y puede ser adquirida por el objetor o puede estar también disponible para su inspección como lo requiera el árbitro. Los cargos y costos cobrados o asociados con un representante serán cubiertos por esa parte.

SECCIÓN 10: En el arbitraje, la unión tendrá el peso de establecer que la cantidad de las cuotas reducidas cobradas a los objetores que no son miembros son legales. En determinar la cantidad correcta de la reducción de las cuotas, el árbitro dará su completa consideración a los requerimientos legales limitando la cantidad que al objetor se le puede cobrar y determinará las bases aritméticas y legales de tal determinación de la decisión escrita. La orden y la decisió n del árbitro será final y obligatoria para todas las partes.

SECCIÓN 11: La UBC establecerá una cantidad determinada de depósito que contenga la porción de cuotas pagadas por los que no son miembros que registran objeciones como en la Sección 8 las cuales pueden estar en disputa de arbitraje. Una vez recibida la solución del arbitraje, el fondo del depósito será distribuido de acuerdo con la decisión del árbitro.